



Medical Debt

PO Box 19085  
Long Island City, NY 11101

取消的总债务:

债权人:

账户:

服务日期:

馈赠 ID:

请保留作为记录。

尊敬的[姓名],

我们在此告知您一个好消息: 您不再欠这封信右侧所列出的医疗债务了。

洛杉矶县与全国性非营利组织 Undue Medical Debt (“免除医疗债务”) 合作, 已完全取消了这笔债务。

取消这笔医疗债务是一份无附加条件的馈赠, 不算作您的收入。您不再有向任何人偿还这笔债务的义务, 也不欠所得税。

下一页说明了提供此服务的原因。您可以在 [ph.lacounty.gov/RelieveMedicalDebt](http://ph.lacounty.gov/RelieveMedicalDebt) 网页上了解洛杉矶县医疗债务减免计划 (County of Los Angeles Medical Debt Relief Program), 并在 [www.UndueMedicalDebt.org](http://www.UndueMedicalDebt.org) 网页上了解 Undue Medical Debt 组织。

### 以下是您需要了解的首要事项:

- 所提供的债务减免仅适用于本信中提到的医疗账户。
- 您的隐私受到保护。医疗记录保留在医生那里或医院。
- 如果您需要帮助支付其他帐单或想申请针对其他医疗护理的财务援助, 请参阅下一页所列出的资源。您有权获得财务援助, 并且有法律保护您免于遭受不公平的收费。

### 请确认您收到了这封信, 以帮助我们追踪我们的工作效果:

使用链接/二维码帮助我们改进此债务减免计划并提交任何问题。您不必提供您的姓名。除非您允许我们分享您的信息, 否则我们将为您的信息保密。您还将参加抽奖活动 (详情见背面)。

如果您想通过信件联系我们, 请将信件邮寄至: Undue Medical Debt - Constituent Services, 28-07 Jackson Ave, 5th Floor, Long Island City, NY 11101。

请用手机扫描二维码或访问以下链接回复我们:

我们期待您的回复!

您收到的信件将由洛杉矶县监事会 (LA County Board of Supervisors) 和 Undue Medical Debt 的总裁签字。

Simplified Chinese

# 常见问题解答

## 什么是洛杉矶县债务减免计划？

洛杉矶县推出了医疗债务减免计划（Medical Debt Relief Program），为经济负担沉重的居民取消医疗债务。该计划是县监事会和医疗债务联盟（Medical Debt Coalition）为预防和减轻医疗债务负担而制定的更广泛策略的一部分。除了为大约 150,000 名符合资格的居民减免债务外，该策略包括立法宣传倡导、数据收集、改进财务援助计划和扩大消费者资源。欲了解更多信息，请访问 [ph.lacounty.gov/MedicalDebt](http://ph.lacounty.gov/MedicalDebt)。

## 你们为什么要这么做？

Undue Medical Debt 旨在通过认购和取消这些债务来帮助背负医疗债务的家庭和个人。医疗债务通常是由未计划的、意外的疾病和事故造成的。大约三分之一的美国成人难以支付意外的医疗护理费用。医疗债务在美国也是破产的主要原因。在许多地区，出于多种原因，保险理赔之后的患者所欠余额一直在上涨，许多人仍然没有保险。我们与洛杉矶县合作采取这一行动是为了增加经济机会，使家庭能够过上更健康的生活。

## UNDUE MEDICAL DEBT 是什么组织？

Undue Medical Debt（在 2024 年 4 月之前称为 RIP Medical Debt）是一个全国性非营利慈善组织，从包括地方和州政府在内的捐助者那里筹集资金，并使用这些资金来认购和取消医疗债务。我们的 IRS EIN 号码是 47-1442997。自 2014 年成立（作为 Medical Debt Resolution, Inc.）以来，我们已经取消了超过 140 亿美元的医疗债务，帮助了 900 多万人。

## 是否有附加条件？

没有！请放心，您不再欠信中提到的债务，并且您不必采取任何行动。我们认购了债务，它已被永久取消。这是由洛杉矶县和其他支持 Undue Medical Debt 使命的捐助者发起的慈善行为。

请注意，Undue Medical Debt 可能无法再次在您所在地区认购医疗债务。我们取消医疗债务的能力取决于许多因素，其中包括是否有捐助者提供的资金可用。

如果您在收到这封信后的 14 天内回复并分享您的故事（使用二维码或 [bit.ly](https://bit.ly) 链接），您将可以参加随机抽奖，有机会赢取 100 美元的礼品卡。我们将每三个月选择一次获奖者，并用电子邮件通知他们。

## 为什么会查我的信用报告？

Undue Medical Debt 对您的信用记录进行了“软”查询，以确定您是否有资格获得医疗债务减免。软查询会列在您的信用报告中，但不会影响您的信用评分。

## 你们把我所有的债务都取消了吗？

我们努力取消尽可能多的债务，但我们通常只能认购一些医疗护理债务。因为可能存在多项医疗账单，我们有可能取消了某些债务，而其他债务仍未清偿。如果您对取消的特定债务有疑问，请联系本信第一页右上角所列出的债权人。

如果您认为所列的债务已清偿，或本来就不是您欠的，或您对本信有其他疑问，请使用二维码或访问 [查询](#)。

## 民众互助

我们依靠来自个人、公司、慈善组织和政府的捐款来支持我们实现使命和目标。欲了解有关 Undue Medical Debt 的更多信息，请访问我们的网页：<https://www.UndueMedicalDebt.org>。

如果您需要帮助支付其他帐单或想申请财务援助，可访问 [ph.lacounty.gov/MedicalDebt](http://ph.lacounty.gov/MedicalDebt) 了解可用资源和建议，或致电 (800) 896-3202，联系洛杉矶县邻里法律服务部（Neighborhood Legal Services of Los Angeles County）。

